



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Modèle Numéro

700621 Sous-châssis avec Treuil

700657 Mécanisme d'entraînement Compact



BERCO

Sous-châssis avec Relevage Électrique & Mécanisme d'entraînement

Pour

MTD SÉRIE 700

* ASSEMBLAGE

* PIÈCE DE RÉPARATION

* OPÉRATION

* ENTRETIEN

ATTENTION:

**LIRE & SUIVRE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ &
INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT**

GARANTIE LIMITÉE

Couverture des Produits et Conditions

BERCOMAC garantit toute pièce ou accessoire fabriqué par BERCOMAC et trouvé, selon la discrétion raisonnable de BERCOMAC, être défectueux en matériel ou dans sa fabrication, sera réparé, remplacé ou ajusté par un marchand autorisé sans frais, jusqu'à concurrence maximale du taux horaire et du temps de réparation préétabli. Pour le remplacement des pièces, seuls les frais de transport mode régulier sont couverts. Cette garantie est valide pour le premier propriétaire et ne peut être transférée à un autre propriétaire. La garantie s'applique aux produits achetés et pour utilisation en Amérique du Nord

Période de Garantie

(à partir de la date d'achat au détail)

- Résidentielle: 1 an
- Semi-commerciale, professionnelle ou de location: 90 jours

Exceptions Ci-Dessous; Les items suivants sont garantis par le fabricant d'origine et ont leurs propres conditions et durée limitée:

- Chaînes à pneus: 90 jours
- Moteurs: Variable selon le fabricant
Veuillez vous référer à la garantie du fabricant incluse avec l'unité. Bercomac n'est pas autorisé à agir concernant les garanties d'ajustement des moteurs.

Conditions et Items Non Couverts:

Cette garantie n'inclut pas ce qui suit:

- Frais pour ramassage, de livraison, ou service à domicile.
- N'importe quel dommage ou détérioration de la marchandise, pièce ou finition due à l'utilisation normale, l'usure, bris et déchirure, ou l'exposition.
- Frais relatifs à l'usage et à la maintenance régulière tels que lubrifiants, gazoline, huile, pièces de mise au point et ajustements.
- N'importe quel pièce ou accessoire qui a été altéré, modifié, négligé, brisé accidentellement, mal installé, mal entretenu, remis ou réparé non conformément aux instructions dans le manuel du propriétaire.
- N'importe quelle réparation due à l'usure normale des pièces tel que les goupilles de sécurité, boulons, courroies, etc.
- Frais de transport en mode accéléré pour pièces de remplacement.
- Boulons et goupilles de sécurité sont considérés comme une mesure préventive et ne sont pas une protection assurée. Tout dommage provenant d'un non fonctionnement n'est pas couvert.
- Tout dommages due à l'installation du produit sur autre véhicule que stipulé dans le manuel du propriétaire.

NOTE: Tout travail effectué sur garantie doit être exécuté par un marchand autorisé utilisant des pièces de remplacement d'origine.

NOTE: Bercomac se réserve le droit de changer ou améliorer la conception de toute pièce et / ou accessoire sans assumer aucune obligation à modifier les produits fabriqués auparavant.

Instructions pour Obtenir le Service sur Garantie

Contactez le marchand où vous avez acheté le produit ou tout autre marchand de service BERCO pour fixer un rendez-vous à leur atelier. Les demandes de réclamation doivent être effectuées par l'entremise du même réseau de distribution qu'au moment de la vente. N'oubliez pas d'apporter votre preuve d'achat (facture) chez votre marchand de service BERCOMAC.

Responsabilités du Propriétaire

Tous les produits ou pièces défectueuses BERCOMAC doivent être retournés chez un marchand de service autorisé à l'intérieur de la période de garantie, pour réparation. Dans le cas où la marchandise doit être retournée au fabricant pour réparation, le marchand doit d'abord obtenir une autorisation écrite de BERCOMAC, frais de transport payé d'avance. Cette garantie s'étend uniquement à l'équipement qui est opéré sous condition normale. Pour qu'une réclamation soit valide, l'opérateur a la responsabilité d'entretenir et d'effectuer les routines de maintenance tel que spécifié dans le manuel du propriétaire ou de les faire effectuer chez un marchand autorisé à ses frais.

Conditions Générales

L'engagement exclusif de BERCOMAC en regard de cette garantie s'arrête à la réparation et au remplacement tel que mentionné ci-dessus. BERCOMAC ne doit avoir aucune responsabilité pour aucun autre frais, perte ou dommage, incluant mais sans se limiter à, aucun dommages-intérêts ou perte ou dommage subséquent. Ayant exercé votre droit à la garantie, celle-ci ne sera pas prolongée ni renouvelée.

En particulier, BERCOMAC n'a aucun engagement ou responsabilité pour:

- Temps pour transport, surtemps, temps après les heures d'ouverture ou autre frais extraordinaire de réparation ou charges relatives aux réparations ou remplacement en dehors des heures normales de travail.
- Location d'équipement de remplacement similaire durant la période de garantie, réparation ou remplacement des travaux.
- N'importe quel frais téléphonique ou télégramme ou frais de transport.
- Perte ou dommage à une personne ou propriété autre que ceux couverts par les termes de cette garantie.
- N'importe quelle réclamation pour perte de revenus, perte de profits ou coûts additionnels résultant d'une réclamation d'un bris de garantie.
- Frais juridiques.

La responsabilité de BERCOMAC, en respect de la présente, se limite à couvrir la réparation et les pièces de remplacement et aucune réclamation d'un bris de garantie ne doit être la cause pour annulation ou résiliation de contrat de vente pour n'importe quel pièce ou accessoire. En aucun cas la réclamation excédera le prix de l'achat du produit vendu.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'état en état.

Bercomac Limitée

92, Fortin Nord, Adstock, Québec, Canada, G0N 1S0

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
INTRODUCTION	2
PRÉCAUTIONS SÉCURITAIRES	3
DÉCALQUES DE SÉCURITÉ	5
ASSEMBLAGE	
Outils requis:	6
Étape 1: Installation du sous-châssis	6
Étape 2: Installation du commutateur de contrôle de treuil	9
Étape 3: Préparation du mécanisme d'entraînement	12
Étape 4: Installation du mécanisme d'entraînement	13
Étape 5: Installation des renforts assemblés	15
OPÉRATION & ENTRETIEN	
Contrôles	17
Entretien	17
Remplacement de la courroie	17
Vérifier la pression des pneus	17
DÉMONTAGE ET ENTREPOSAGE	
Démontage	17
Entreposage	17
DÉPANNAGE	18
NOMENCLATURE DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES	
Mécanisme d'entraînement Compact 700657	20
Sous-châssis 700621	22
Treuil 106125	25
TABLEAU DE COUPLES DE SERRAGE	26
ACCESSOIRES	27

INTRODUCTION

À L'ACHETEUR

Ce nouvel accessoire a été soigneusement conçu pour vous donner plusieurs années de bons services. Ce manuel a pour but de vous aider à utiliser prudemment votre accessoire.

NOTE: Toutes les photographies et illustrations de ce manuel peuvent ne pas être du modèle ou de l'accessoire en main et ne sont présentées qu'à titre de référence. Elles sont basées sur les dernières informations disponibles lors de la publication.

Familiarisez-vous avec les recommandations de sécurité et les procédures d'utilisation avant d'utiliser l'accessoire. Lisez et suivez attentivement ces recommandations et insistez pour qu'elles soient suivies par ceux qui se serviront de l'accessoire avec vous.



DANS CE MANUEL, CE SYMBOLE D'AVERTISSEMENT SÉCURITAIRE IDENTIFIE UN MESSAGE DE SÉCURITÉ IMPORTANT QUI VOUS AIDERA AINSI QUE TOUTE AUTRE PERSONNE À ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET MÊME LA MORT. DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION SONT DES MOTS D'AVERTISSEMENT POUR IDENTIFIER LES NIVEAUX DE DANGER. TOUTEFOIS, SOYEZ TOUJOURS EXTRÊMEMENT PRUDENT.

DANGER: Signifie un danger extrême qui causera des blessures graves ou même la mort, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

AVERTISSEMENT: Signifie un danger qui peut causer des blessures graves ou même la mort, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

ATTENTION: Signifie un danger qui peut causer des blessures mineures si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Notez le numéro de série avec la date d'achat de votre accessoire dans la section réservée ci-dessous (il n'y a pas de numéro de série attribué au sous-châssis). Votre détaillant exige cette information afin d'assurer un service rapide et efficace lorsque des pièces de rechange sont à commander. Remplacez les pièces défectueuses par des pièces d'origine seulement.

Si des réparations sur garantie sont nécessaires, veuillez présenter ce livret d'enregistrement et la facture de vente originale à votre concessionnaire.

Ce manuel devrait être conservé pour référence future.

S.V.P. Vérifier si vous avez reçu toutes les pièces de votre ensemble avec la liste du sac et liste de la boîte.

NUMÉRO DE SÉRIE: _____
(SI APPLICABLE)

NUMÉRO MODÈLE: _____

DATE D'ACHAT: _____



PRÉCAUTIONS SÉCURITAIRES



Une opération prudente est votre meilleure assurance contre un accident. Lisez cette section attentivement avant d'opérer le véhicule et l'accessoire. Cet accessoire a la capacité d'amputer mains, pieds ou projeter des objets étrangers. Ne pas respecter les instructions de sécurité suivantes peut entraîner de sérieuses blessures. Tous les opérateurs, peu importe leur expérience, devraient lire ce manuel et tout autre manuel relatif au véhicule et à l'accessoire avant l'opération. C'est l'obligation légale du propriétaire d'enseigner à tous les opérateurs comment utiliser l'accessoire d'une façon sécuritaire.

LEXIQUE:

Dans ce manuel, le côté droit et le côté gauche sont déterminés en étant assis sur le siège du véhicule et regardant vers l'avant.

Dans ce manuel, "accessoire" veut dire instrument (souffleuse, balai rotatif, lame, etc.) que vous pouvez installer sur le véhicule (tracteur de pelouse, V.T.T. etc.).

FORMATION:



Ce symbole d'avertissement sécuritaire est utilisé partout dans ce manuel et sur les décalques de sécurité des accessoires pour vous aviser des possibilités de blessures sérieuses. S.V.P. portez une attention particulière à la lecture et à la compréhension des précautions sécuritaires avant d'opérer l'accessoire ou le véhicule.

1. Lisez ce Manuel du Propriétaire attentivement. Soyez complètement familier avec les contrôles et l'utilisation de l'accessoire. Sachez comment arrêter l'unité et débrayer les contrôles rapidement.
2. Ne permettez jamais à un enfant d'opérer l'accessoire ni le véhicule. Ne permettez jamais à un adulte d'opérer l'accessoire ni le véhicule sans qu'il ait la formation nécessaire.
3. Ne pas opérer l'accessoire ni le véhicule si vous êtes sous l'influence de l'alcool, des drogues ou médicaments. Ceux-ci affaiblissent les facultés et diminuent le temps de réaction.
4. Gardez l'endroit d'opération libre de toute personne, particulièrement de jeunes enfants ou animaux domestiques.
5. Toujours démarrer et opérer l'accessoire uniquement à partir du poste de conduite du véhicule sauf lorsque ceci est impossible.

PRÉPARATION:

1. Faites une inspection complète de l'endroit où l'accessoire va être utilisé et enlevez les essuie-pieds et tout autre objet étranger.
2. Pour les accessoires motorisés, débrayez tous les embrayages et passer au neutre avant de démarrer le moteur de l'accessoire.
3. Ne jamais opérer l'accessoire sans porter des vêtements d'hiver adéquats. Éviter les vêtements et accessoires amples qui pourraient se prendre dans les pièces rotatives. Portez des chaussures antidérapantes qui vont vous aider à garder l'équilibre sur les surfaces glacées.

4. Manipulez l'essence avec précaution (si applicable), il est extrêmement inflammable.
 - a) Utilisez un contenant à essence approuvé.
 - b) Ne jamais ajouter de l'essence quand le moteur est chaud ou en marche.
 - c) Remplissez le réservoir à essence à l'extérieur avec extrême prudence. Ne jamais remplir le réservoir à l'intérieur.
 - d) Ne jamais remplir les contenants à l'intérieur d'un véhicule ou sur un camion ou sur un camion plateforme avec une doublure de caisse. Toujours placer les contenants sur le sol loin de votre véhicule avant le remplissage.
 - e) Lorsque possible, enlevez les équipements à essence du camion ou de la remorque et faire le plein d'essence au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein d'essence avec un contenant à essence portatif plutôt que directement de la pompe à essence.
 - f) Gardez le bec verseur en contact avec le rebord du réservoir d'essence ou de l'ouverture du contenant en tout temps, jusqu'au remplissage complet. Ne pas utiliser un dispositif de serrure ouvert sur le bec verseur.
 - g) Fermez le couvercle du réservoir fermement et essuyez les éclaboussures.
 - h) Si vous renversez de l'essence sur les vêtements, changez les vêtements immédiatement.
5. Ne faites aucun ajustement lorsque le moteur est en marche (excepté quand cela est recommandé par le manufacturier).
6. Laissez l'accessoire et le véhicule s'ajuster à la température extérieure avant de commencer à l'utiliser.
7. Ne jamais utiliser l'accessoire sans que les écrans protecteurs et les dispositifs de sûreté soient bien en place et en bon état.
8. Toujours s'assurer de porter les équipements protecteurs requis (lunettes, coquille, masque...)
9. Toujours s'assurer d'avoir une traction sécuritaire sur le véhicule en utilisant les accessoires recommandés (chaines, chenilles, contrepoids...). Voir la section opération.
10. Toujours s'assurer que toutes les composantes sont installées correctement. (arbre à cardans sécuritairement installé et verrouillé à chaque extrémité, courroies correctement installée...)
11. Toujours manipuler le câble du treuil avec des gants de cuir épais. (si applicable)
12. **Ne jamais modifier l'accessoire ou les pièces sans le consentement écrit du manufacturier.**



PRÉCAUTIONS SÉCURITAIRES



OPÉRATION:

1. Gardez vos mains, pieds, cheveux, vêtements loin des pièces rotatives.
2. Soyez prudent lorsque vous êtes sur ou que vous traversez les entrées en gravier, trottoirs, ou chemins. Redoublez de vigilance face aux dangers cachés ou au trafic. Ne transporter jamais de passager.
3. Après avoir heurté un objet étranger, arrêtez le moteur, débranchez le fil de la ou des bougie(s) et gardez-le éloigné de la ou des bougie(s) pour prévenir un démarrage accidentel (si applicable au véhicule et à l'accessoire). Inspectez l'accessoire pour tout dommage et réparez-le avant de redémarrer et d'utiliser l'accessoire.
4. Si l'unité commence à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et vérifiez la cause immédiatement. Les vibrations sont généralement signe de problèmes.
5. Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous quittez votre véhicule: abaissez et débrayer l'accessoire, placez la transmission en position neutre, appliquez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et enlever la clé d'ignition.
6. Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur, excepté pour démarrer, entrer ou sortir du bâtiment. Ne pas opérer ou faire tourner le moteur dans un endroit sans ventilation car l'essence contient du monoxyde de carbone qui est sans odeur, sans couleur et peut causer la mort.
7. Ne jamais utiliser l'accessoire sur la façade d'une pente; aller de haut en bas. Soyez extrêmement prudent quand vous opérez l'équipement dans une pente. Ne pas tenter de déblayer une pente abrupte.
8. Ne tolérer jamais personne dans la zone de travail. Ne jamais utiliser l'accessoire en direction des gens, il peut projeter des cailloux, des débris qui peuvent blesser les gens ou endommager les biens.
9. Ne jamais opérer l'accessoire à haute vitesse sur les surfaces glacées. Regarder vers l'arrière et soyez prudent lorsque vous reculez.
10. Ne jamais transporter de passager.
11. Débrayez le pouvoir de l'accessoire lorsqu'il doit être transporté ou qu'il n'est pas utilisé.
12. Ne jamais opérer l'accessoire sans une bonne visibilité ou éclairage.
13. Gardez l'accessoire éloigné de la chaleur ou des flammes.
14. Ne jamais manipuler le crochet ou le câble du treuil lorsqu'il est tendu. (si applicable)

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE:

1. Lorsque vous nettoyez, dégagez, réparez ou inspectez le véhicule et l'accessoire : arrêter le moteur, mettre le frein à main, enlever la clé d'ignition et attendez que toutes les pièces rotatives sont arrêtées. Pour les moteurs à essence, débranchez le fil de la ou des bougies et gardez-le éloigné de la ou des bougies afin de prévenir des démarrages accidentels.
2. Vérifiez tous les boulons et composantes à intervalles fréquents pour s'assurer qu'ils soient bien serrés et que l'accessoire soit en mesure de fonctionner sécuritairement.
3. Ne jamais entreposer un accessoire motorisé avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'une bâtisse où il y a des sources d'ignition comme des réservoirs d'eau chaude, sècheuses, source de chaleur, etc... Laisser refroidir le moteur avant de l'entreposer à l'intérieur.
4. Toujours se référer au manuel du propriétaire concerné lorsque vous entreposez l'accessoire et le véhicule pour une période prolongée ou indéterminée.
5. Maintenir ou remplacez les décalques de sécurité et d'instructions au besoin.
6. Pour les accessoires hivernaux, faire tourner l'accessoire (si applicable) pendant quelques minutes après avoir déblayé la neige pour prévenir le gel des pièces rotatives.
7. Inspectez le filtre à air (si applicable) du véhicule et de l'accessoire chaque jour. Nettoyez-le ou remplacez-le au besoin. Changez l'huile plus fréquemment lorsque vous travaillez dans des conditions poussiéreuses. Voir le manuel du propriétaire du véhicule et de l'accessoire.

DÉPLACEMENTS:

1. Réviser les instructions de déplacement sécuritaire dans le manuel du véhicule avant tout déplacement.
2. Assurez-vous de respecter toutes les lois et règlements en vigueur dans votre région : que ce soit pour les déplacements sur un chemin public ou bien hors chemin public.
3. Assurez-vous que tous les réflecteurs, lumières, emblèmes et autres éléments de signalement requis par les autorités locales sont en place, propre et que ces derniers peuvent être vus clairement par le trafic qui va dans le même sens ainsi que le trafic qui va à contre-sens.
4. Ne jamais avoir l'accessoire en fonction pendant un déplacement.
5. Toujours effectuer vos déplacements à une vitesse sécuritaire.



DÉCALQUES DE SÉCURITÉ



REEMPLACER LES DÉCALQUES SI ENDOMMAGÉS.
VOIR LA NOMENCLATURE DES PIÈCES POUR L'EMPLACEMENT DES DÉCALQUES

DÉCALQUES #105133



Le non respect des consignes peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Pour éviter des blessures aux mains ou aux doigts:

- Toujours garder les mains éloignées du câble, de la boucle du crochet, du crochet et l'ouverture du guide-câble durant l'installation et l'utilisation du treuil et l'enroulement ou le déroulement du câble.
- Toujours faire très attention en manipulant le crochet et le câble pendant les manœuvres de déroulement.
- Toujours porter des gants de cuir épais durant la manipulation du câble.
- Gardez les mains éloignées de la surface chaude.
- Ne pas mettre une partie du corps sous l'accessoires lorsqu'il est relevé.

ASSEMBLAGE

IMPORTANT: SERRER TOUS LES BOULONS SELON LA TABLE DE SPÉCIFICATION DE COUPLE LORSQU'IL EST SPÉCIFIÉ "SERREZ FERMEMENT".

L'ENSEMBLE DE TREUIL SERT SEULEMENT AU RELEVAGE DES ACCESSOIRES BERCO, TOUT AUTRE USAGE POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES AU VÉHICULE.

Ce sous-châssis peut servir pour installer différents accessoires (voir page des accessoires).

Une fois installé, il peut demeurer en permanence sur votre véhicule.

NOTE: Il n'est pas nécessaire d'enlever la tondeuse à cet étape.

INSTALLATION DES RÉFLECTEURS ADHÉSIFS!

IMPORTANT: Lorsque vous opérez le tracteur avec un accessoire à l'avant, installer les deux réflecteurs adhésifs rouge à l'arrière sur la surface vertical des ailes du tracteur.

ÉTAPE 1:

INSTALLATION DU SOUS-CHÂSSIS:

Référez-vous à la section nomenclature des pièces pour identification des pièces.

OUTILS REQUIS

Clés: 1/2, 3/4, 5/16, 7/16, 9/16, 10mm

Clé à cliquet

Douilles: 7/16, 1/2, 9/16, 3/4 10mm

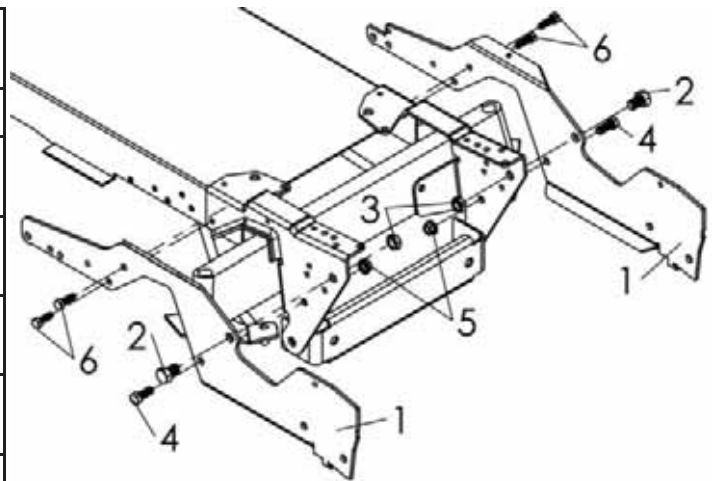
Pincés coupantes

Pincés

Tournevis à tête carrée: #2, #3

S.V.P. trier et identifier toute la quincaillerie avant de commencer l'installation. Les listes pour le sac de quincaillerie et la liste de la boîte sont fournies dans chaque.

Installer les supports gauche et droit (item 1) de chaque côté du véhicule.		
Item #	Description	Action
1	Support gauche & droit (qté 2)	Installer de chaque côté tel qu'illustré.
2	Boulon hex. 1/2" x 3/4" (qté 2)	Insérer tel qu'illustré.
3	Écrou hex. 1/2" thin, (qté 2)	Insérer tel qu'illustré. Ne pas serrer.
4	Boulon hex. 3/8" x 1" (qté 2)	Insérer tel qu'illustré.
5	Écrou à épaulement 3/8" (qté 2)	Insérer tel qu'illustré. Ne pas serrer.
6	Boulon auto-taraudeur 5/16" x 1", (qté 4)	Insérer tel qu'illustré. Ne pas serrer.



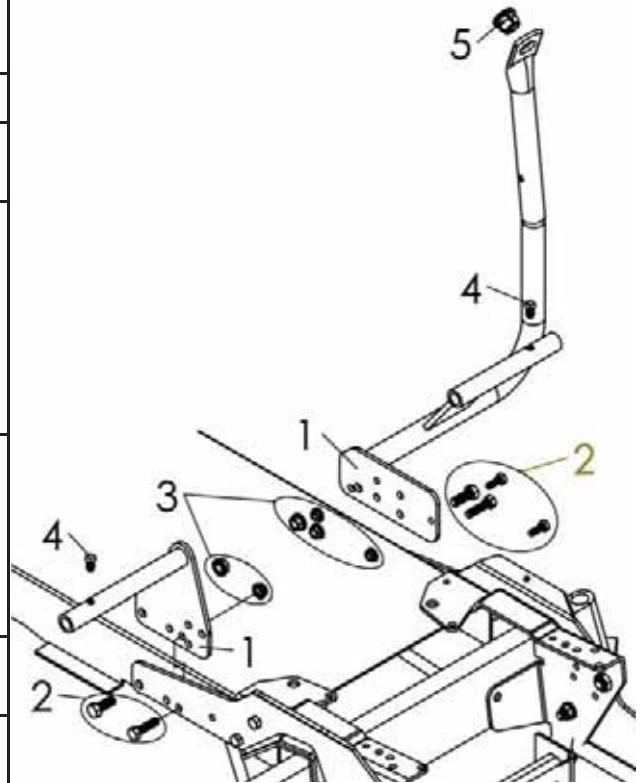
Installer les supports

ASSEMBLAGE

Installer les supports de manivelle et de cabine (item 1) de chaque côté du véhicule; sous les supports gauche et droit installés précédemment.

Item #	Description	Action
1	Support de manivelle et de cabine	Installer tel qu'illustré
2	Boulon hex. 3/8" x 1" (qté 2) Boulon hex. 5/16" x 1-1/4" (qté 2) Boulon hex. 1/4" x 3/4" (qté 2)	Selon votre modèle de véhicule et les options installés sur ce dernier; installer dans les trous disponibles des supports et du châssis.
3	Écrou à épaulement 3/8" (qté 2) Écrou à épaulement 5/16" (qté 2) Écrou à épaulement 1/4" (qté 2)	Selon votre modèle de véhicule et les options installés sur ce dernier, insérer où un boulon a été inséré.
4	Vis à pression à tête carrée (qté 2)	Insérer tel qu'illustré.
5	Oeillet de plastique (qté 1)	Insérer tel qu'illustré.

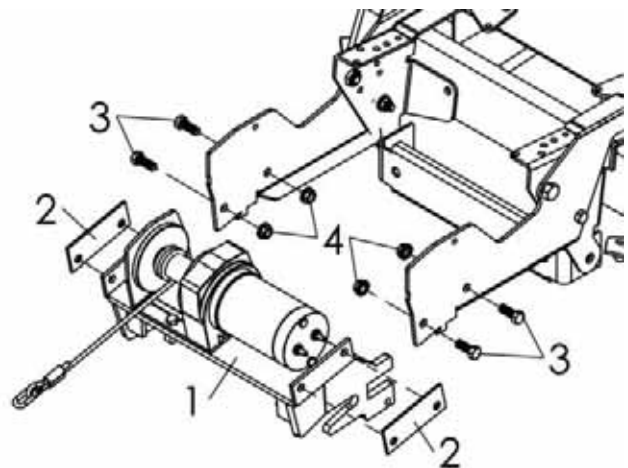
NOTE: Serrer tous les écrous et boulons auto-taraudeur fermement.



Installer les supports

Installer l'attache femelle (item 1)

# Item	Description	Action
1	Attache femelle	Installer entre les deux supports
2	Cale (qté 2)	Installer les cales tel qu'illustré, entre l'attache femelle et les supports.
3	Boulon hex. 3/8 x 1" (qté 4)	Insérer tel qu'illustré.
4	Écrou à épaulement 3/8" (qté 4)	Serrer tous les écrous fermement.



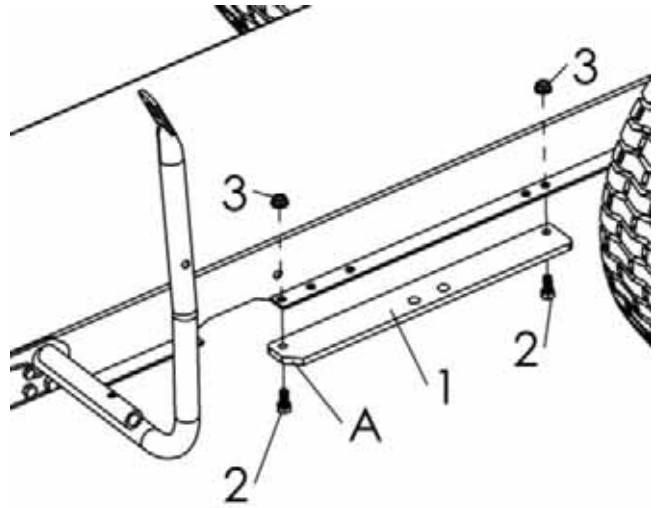
Installer l'attache femelle

ASSEMBLAGE

Installer les plaques de support (item 1); une de chaque côté du véhicule.

Item #	Description	Action
1	Plaques de support (qté 2)	Installer tel qu'illustré.
2	Boulon hex. 5/16" x 3/4" (qté 4)	Installer tel qu'illustré.
3	Écrou à épaulement 5/16" (qté 4)	Insérer sur les boulons tel qu'illustré. Serrer fermement.

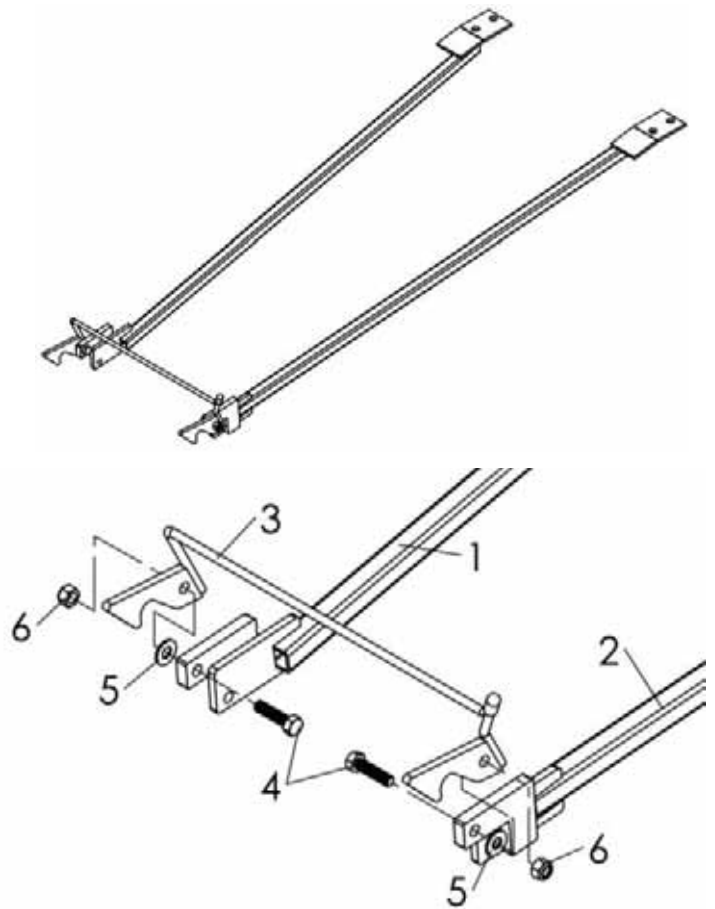
NOTE: Installer l'angle (A) vers l'avant du véhicule.



Installer les supports

Assembler les renforts pour installation ultérieure sur le sous-châssis

# Item	Description	Action
1 & 2	Renfort droit et gauche	Installer tel qu'illustré.
3	Loquet	Installer tel qu'illustré.
4	Boulon hex. 5/16" x 1-1/4" (qté 2)	Insérer tel qu'illustré.
5	Rondelle 5/16" (qté 2)	Insérer tel qu'illustré.
6	Écrou à garniture de nylon 5/16" (qté 2)	Insérer tel qu'illustré. Serrer pour que le loquet puisse bouger.



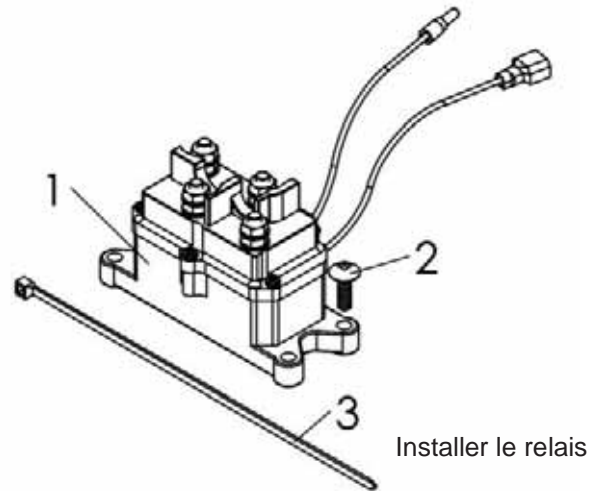
Assembler les renforts

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 2: INSTALLATION DU COMMUTATEUR DE CONTRÔLE DU TREUIL:

Installer le relais (item 1). **		
# Item	Description	Action
1	Relais	Installer dans un endroit approprié.
2	Vis métallique #12 x 3/4" (qté 4)	Fixer le relais en place.
*3	Attache de nylon 8" (qté 4)	Voir *

*Si nécessaire utiliser les attaches de nylon pour fixer le relais.
** Installer dans un endroit à l'abris des intempéries.



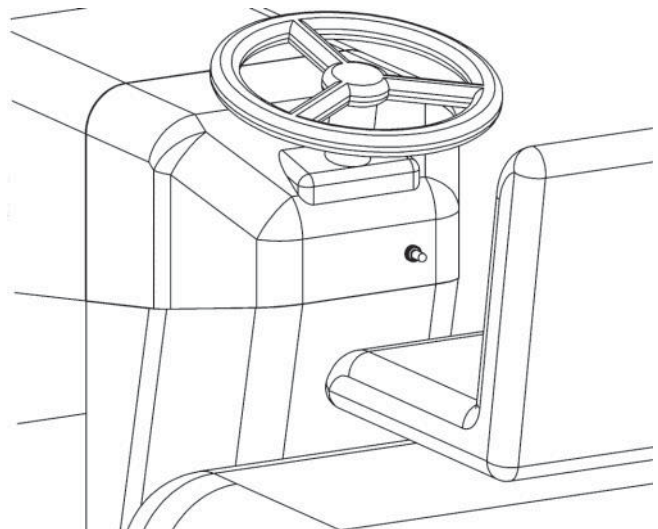
Avant de percer un trou, vérifier derrière le tableau de bord qu'il y a suffisamment de place pour installer le commutateur.

Percer un trou 1/2" dans le tableau de bord ou dans un endroit approprié (voir le dessin de référence). Apposer l'autocollant HAUT / BAS sur le trou pour le commutateur.

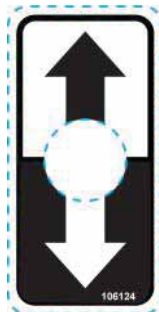
Insérer le commutateur dans le trou et sécuriser en place avec le capuchon de caoutchouc.

NOTE: Il est important d'installer le commutateur à la verticale. Brancher les fils tel qu'illustré.

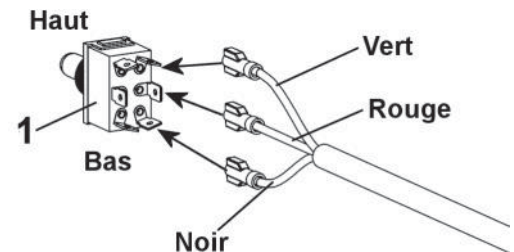
Lorsque le commutateur est en position haute, le treuil doit relever l'accessoire. Si vous préférez le contraire, inverser les fils vert et noir.



Installer le commutateur de contrôle du treuil



Décalque Haut / Bas



Brancher les fils

TRÈS IMPORTANT

Pour prolonger la vie du câble du treuil, relâcher le commutateur du contrôle du treuil aussitôt que l'accessoire touche au sol. Ceci empêchera le câble de s'entremêler ce qui prévient un usure prématuré.

ASSEMBLAGE

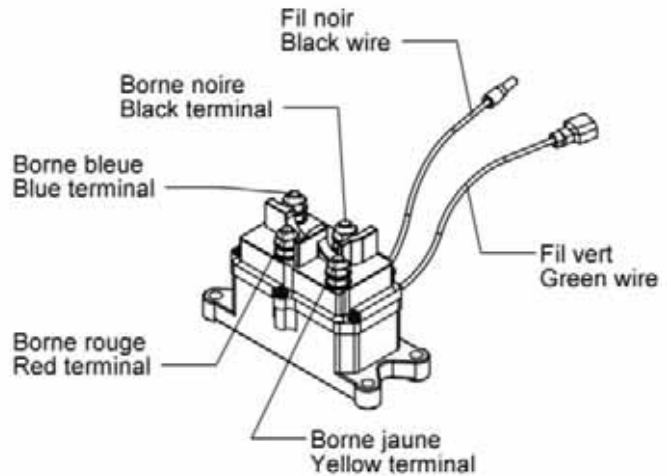
BRANCHEMENT DES FILS

NOTE: Les bornes sur le relais sont identifiées par des couleurs.

Installer les fils du treuil sur les bornes du relais.

- Fil rouge (+) du treuil; sur la borne bleue.
- Fil noir (-) du treuil; sur la borne jaune.
- Fil rouge (+) de la batterie; sur la borne rouge.
- Fil noir (-) de la batterie; sur la borne noire.

Brancher le fil rouge du treuil (commutateur de fin de course) avec le fil vert du relais.



Brancher les fils

IDENTIFICATION DU FIL D'IGNITION:

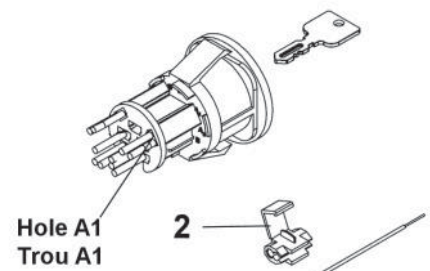
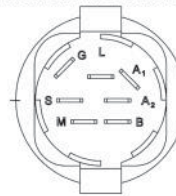
Placer la pince du testeur de haute / basse tension sur la borne négative (-) de la batterie ou sur une surface métallique sans peinture.

Tourner la clé de contact en position: Accessoire.

Insérer la pointe du testeur dans un trou à l'arrière du commutateur de démarrage de façon à toucher le métal du fil (sur la plupart des tracteurs, c'est le terminal A1 qui est utilisé pour les accessoires. Vérifier avec le testeur HAUTE / BASSE tension).

Si la lumière du testeur s'allume, tourner la clé de contact en position "Off". La lumière doit s'éteindre. Vous avez identifié le fil d'ignition, sinon répéter l'opération sur une autre fil.

View behind the switch
Vue derrière le commutateur

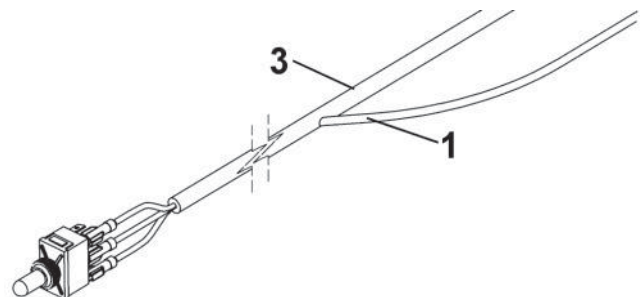


INSTALLER LE FIL DU CONTRÔLE:

Joindre le fil d'ignition et le fil rouge du contrôle (item 1) avec le connecteur instantané (item 2).

Brancher le fil noir du contrôle du treuil (item 3) avec le fil noir correspondant du relais.

Brancher le fil vert du contrôle du treuil (item 3) avec le fil rouge correspondant du treuil (commutateur de fin de course).



Brancher le fil d'ignition

ASSEMBLAGE



ATTENTION



POUR VOTRE SÉCURITÉ:

Lire et suivre les précautions de sécurité pour la batterie dans le manuel du véhicule.

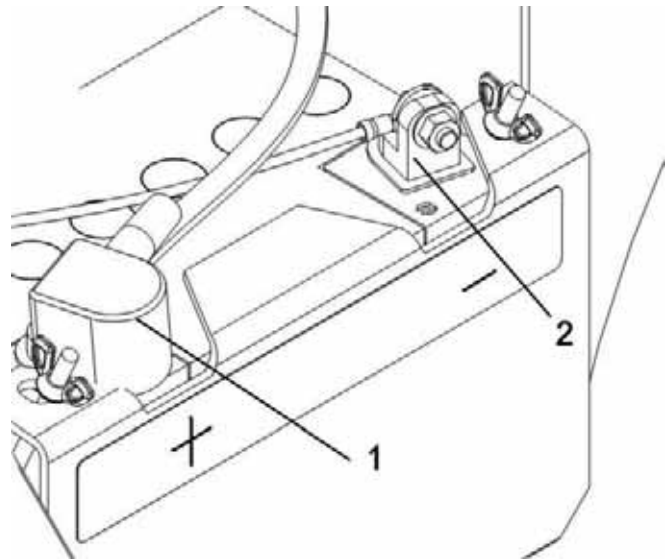
BRANCHER LES FILS SUR LA BATTERIE:

Brancher les fils du relais sur la batterie du véhicule.
Le fil rouge (+) sur la borne positive de la batterie (item 1).
Le fil noir (-) sur la borne négative de la batterie (item 2).
S'assurer de bien resserrer les écrous sur les terminaux.

ATTACHER TOUS LES FILS:

NOTE: S'assurer que les fils n'interfèrent avec rien sur le tracteur et ne viennent pas en contact avec des éléments chauffants, électriques ou amovibles du véhicule.

Attacher les fils avec les quatre attaches de nylon incluses avec l'ensemble.



Brancher les fils du relais à la batterie.



ATTENTION

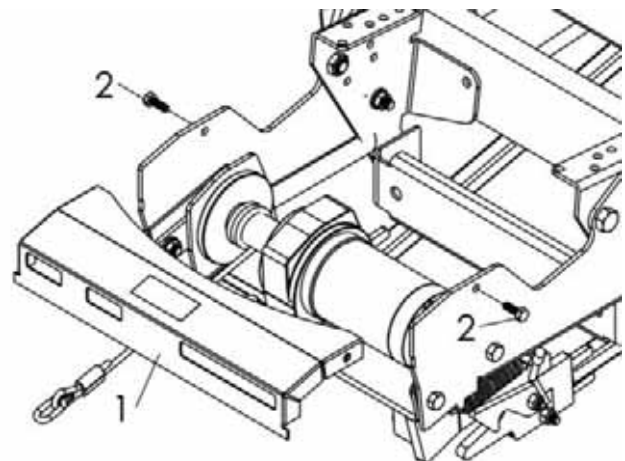


Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les fils électriques soient groupés si possible, qu'ils soient correctement supportés et disposés de manière à ce qu'aucune partie ne puisse entrer en contact avec le carburateur, le système d'échappement, les lignes métalliques de distribution d'essence ainsi que toute pièces mobiles ou tranchantes.

Installer le pare chaleur (item 1).		
# Item	Description	Action
1	Pare chaleur	Installer tel qu'illustré.
2	Boulons hex 1/4 x 1/2" (qté 2)	Serrer fermement.

TRÈS IMPORTANT:

Assurez-vous que le câble s'enroule et se déroule tel qu'illustré dans la figure (câble sous le tambour).
Lubrifier ce câble et le tambour avec de la graisse.
Si le câble du treuil ne s'enroule pas par le bas du tambour tel qu'illustré, le commutateur de fin de course ne fonctionnera pas et pourraient causer des dommages au sous-châssis, le treuil et à l'accessoire.



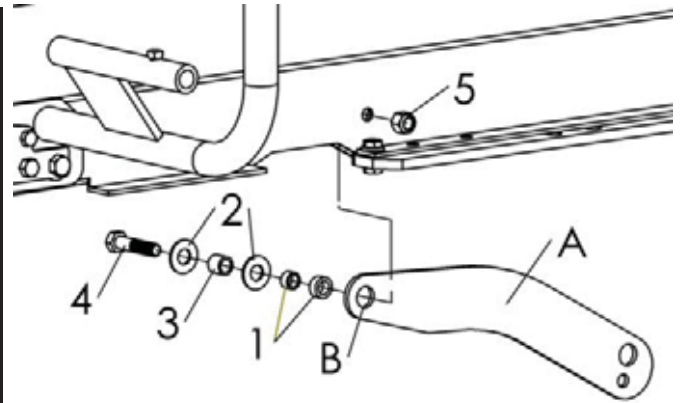
Installer le pare chaleur

ASSEMBLAGE

STEP 3: PRÉPARATION DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT.

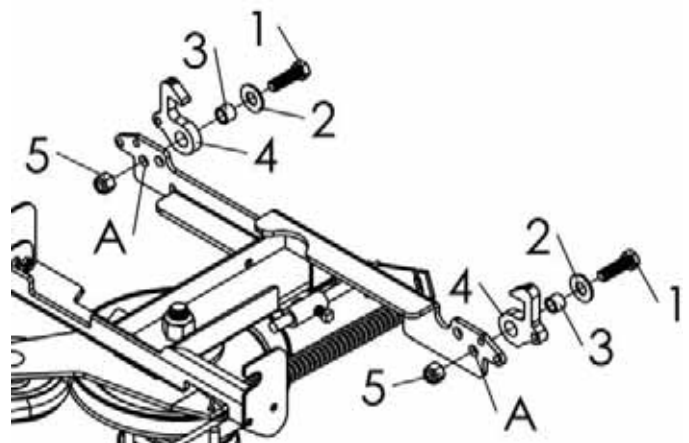
NOTE: Avant d'installer le support du mécanisme d'entraînement, désassembler la boulonnerie du bras de relevage de la tondeuse (A) de chaque côté du véhicule et entreposer la boulonnerie pour utilisation future. Les bras de relevage de la tondeuse sont réinstallés à cette étape avec de la nouvelle boulonnerie.

Installer le support du mécanisme d'entraînement		
# Item	Description	Action
1	Douille 106300 or 106301 (qté 1)	Utiliser l'une ou l'autre des douilles; celle qui offre le meilleur ajustement dans le trou (B) sur le bras de tondeuse de votre véhicule.
2	Rondelle plate 7/16" (qté 2)	Insérer tel qu'illustré.
3	Douille 106299 (qté 1)	Insérer tel qu'illustré.
4	Boulon hex 3/8" x 1-3/4" (qté 1)	Insérer tel qu'illustré.
5	Écrou à garniture de nylon 3/8" (qté 1)	Insérer tel qu'illustré. Serrer fermement.



Installer le support du mécanisme d'entraînement

Assembler le mécanisme d'entraînement		
# Item	Description	Action
1	Boulon hex. 3/8" x 1-1/4" (qté 2)	Insérer tel qu'illustré dans le trou (A).
2	Rondelle plate 7/16" (qté 2)	Insérer tel qu'illustré.
3	Douille 105877 (qté 2)	Insérer tel qu'illustré.
4	Loquet 106298 (qté 2)	Insérer tel qu'illustré.
5	Écrou à garniture de nylon 3/8" (qté 2)	Insérer tel qu'illustré. Serrer fermement.



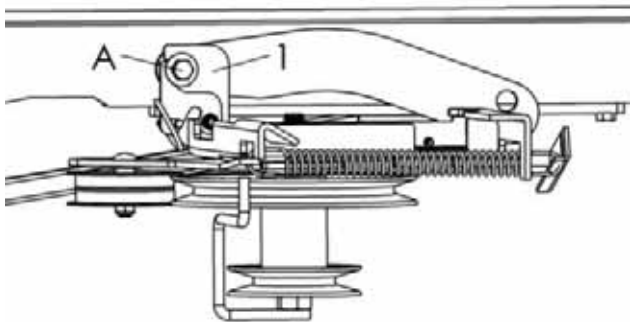
Assembler le mécanisme d'entraînement

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 4: INSTALLATION DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT:

NOTE: Vous devez enlever la tondeuse pour installer le mécanisme d'entraînement et les renforts assemblés (étape 5).

Installer le mécanisme d'entraînement		
# Item	Description	Action
1	Avant du mécanisme d'entraînement	Accrocher au supports du mécanisme d'entraînement (A) installé à l'étape précédente
2	Loquet arrière (qté 2)	Accrocher aux supports arrière (B) de chaque côté du véhicule.
3	Goupille à anneau (qté 2)	Insérer à l'arrière tel qu'illustré.
4	Loquet avant (qté 1)	Relever pour fermer le crochet.
5	Goupille à anneau (qté 1)	Insérer du côté droit tel qu'illustré.



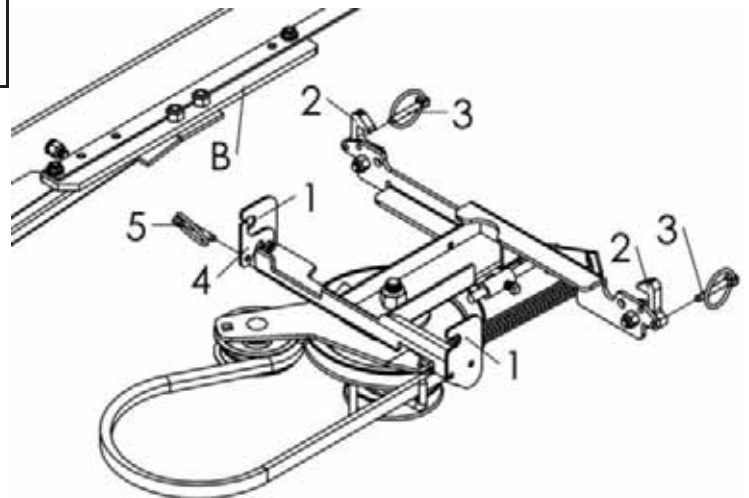
Vue de coupe de sous le véhicule

AVERTISSEMENT

POUR PRÉVENIR DES BLESSURES:
Arrêtez le moteur.
Appliquez le frein de stationnement.
Enlevez la clé du contact.
Débranchez le fil de la ou des bougie(s) et gardez -le éloigné de la ou des bougie(s) pour prévenir un démarrage accidentel.

DANGER

POUR PRÉVENIR LES BLESSURES:
C'est la responsabilité de la personne qui effectue l'installation du mécanisme d'entraînement de s'assurer que lorsqu'on désengage l'embrayage toutes les pièces mobiles s'arrêtent.
Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le support technique.



Installer le mécanisme d'entraînement

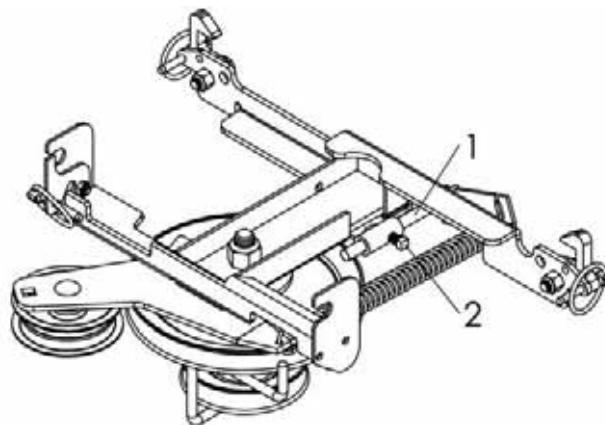
ASSEMBLAGE

Pour tracteur avec Embrayage Électrique:

Installer la courroie sur la poulie du moteur du véhicule.

Vérifier la tension du ressort.

Si applicable, ajuster la tension en déplaçant la tige d'ajustement (item 1) et resserrer la vis à pression (item 2).



Aucune modification à faire

Pour tracteur avec Embrayage Manuel activé par câble:

Installer le câble d'embrayage manuel du tracteur.
* Enlever le ressort fourni avec le mécanisme d'entraînement.

# Item	Description	Action
1	Ressort du câble d'embrayage	Installer tel qu'illustré dans le trou du bras de poulie.
2	Câble d'embrayage	Insérer dans la rainure de la tige d'ajustement.
3	Goupille à ressort 2mm	Sécuriser le câble.
4	Tige d'ajustement	Glisser vers l'arrière pour appliquer une tension suffisante sur le ressort.
5	Vis à pression à tête carrée 5/16 x 1/2"	Sécuriser la tige d'ajustement.

Installer la courroie sur la poulie du moteur du véhicule.
Vérifier la tension du ressort.
Si applicable, ajuster la tension en déplaçant la tige d'ajustement et resserrer la vis à pression.

Attacher le câble d'embrayage au châssis du véhicule à l'aide d'attache de nylon



AVERTISSEMENT



POUR PRÉVENIR DES BLESSURES:

Arrêtez le moteur.

Appliquez le frein de stationnement.

Enlevez la clé du contact.

Débranchez le fil de la ou des bougie(s) et gardez-le éloigné de la ou des bougie(s) pour prévenir un démarrage accidentel.



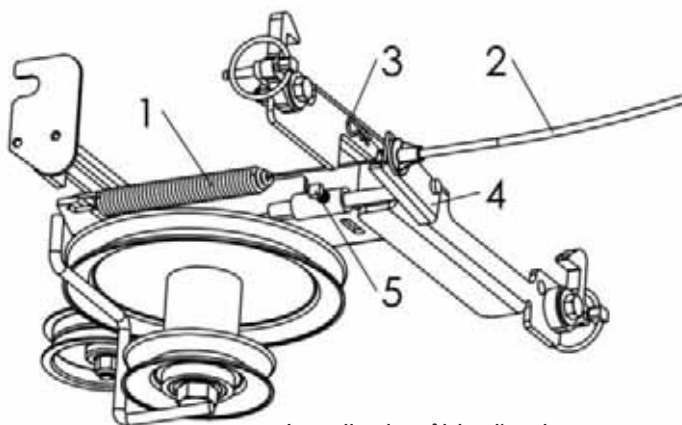
DANGER



POUR PRÉVENIR LES BLESSURES:

C'est la responsabilité de la personne qui effectue l'installation du mécanisme d'entraînement de s'assurer que lorsqu'on désengage l'embrayage toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le support technique.



Installer le câble d'embrayage

ASSEMBLAGE

VÉRIFICATION DE L'ALIGNEMENT DES POULIES ET DE LA COURROIE:

Si applicable, vous pouvez enlever ou ajouter une rondelle plate (item 1) sur la poulie de tension (item 2) pour un meilleur ajustement.

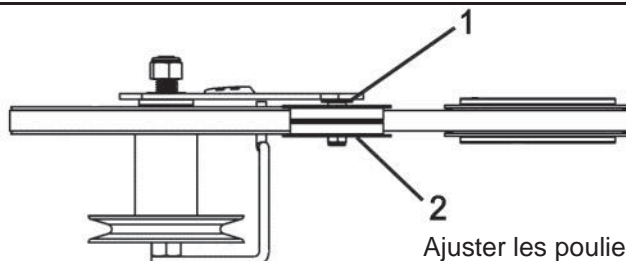
Procéder à des essais d'engagements et de désengagements de l'embrayage et s'assurez-vous que la courroie ne touche au guide-courroie en aucun endroit lorsque le mécanisme d'entraînement est embrayé.



AVERTISSEMENT



POUR PRÉVENIR DES BLESSURES:
faites cette vérification lorsque le moteur du tracteur est arrêté.



Ajuster les poulies

ÉTAPE 5: INSTALLATION DES RENFORTS ASSEMBLÉS.



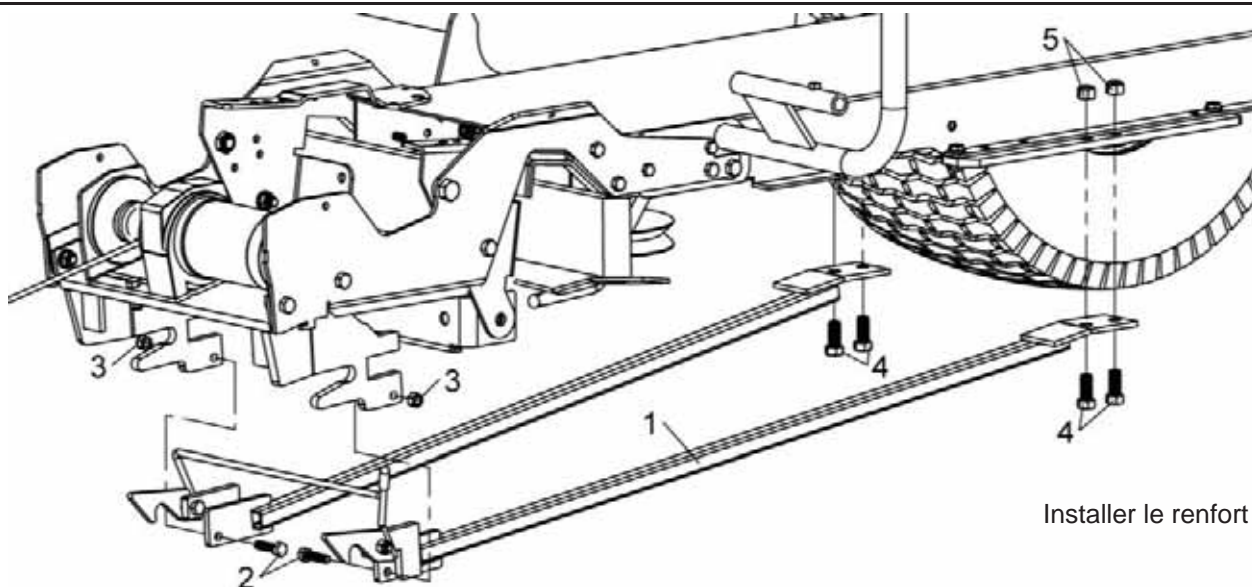
AVERTISSEMENT



Ne pas installer les renforts assembles causera des dommages au châssis du véhicule

Installer le renfort		
# Item	Description	Action
1	Renfort assemblé	Installer tel qu'illustré
2	Boulon hex. 5/16" x 1 1/4", (qté 2)	Insérer tel qu'illustré
3	Écrou à garniture de nylon 5/16", (qté 2)	Insérer tel qu'illustré. Serrer fermement
4	Boulon hex. 7/16" x 1", (qté 4)	Insérer tel qu'illustré
5	Écrou à garniture de nylon 7/16", (qté 4)	Insérer tel qu'illustré. Serrer fermement

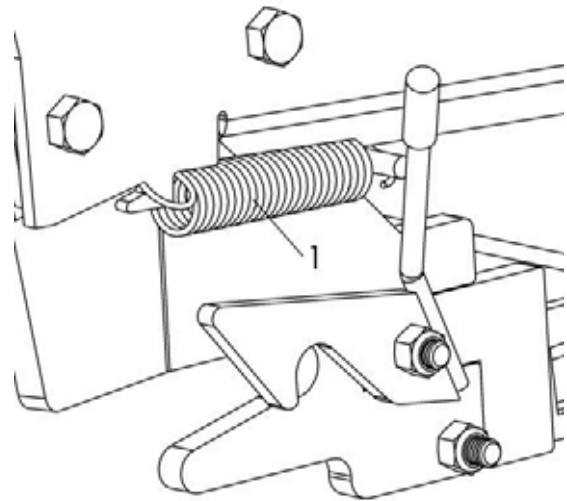
NOTE: Pour une installation plus facile, installer le devant du renfort en premier.



Installer le renfort

ASSEMBLAGE

Installer le ressort		
# Item	Description	Action
1	Ressort	Installer le ressort sur le renfort tel qu'illustré.
NOTE: Le loquet doit pouvoir bouger librement.		



Installer le ressort

OPÉRATION & ENTRETIEN



ATTENTION



Lire le manuel de l'opérateur du véhicule attentivement. Familiarisez-vous avec les contrôles et la façon de bien utiliser l'accessoire. Sachez comment rapidement arrêter l'accessoire

IMPORTANT:

L'ENSEMBLE DE TREUIL SERT SEULEMENT AU RELEVAGE DES ACCESSOIRES BERCO, TOUT AUTRE USAGE POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES AU VÉHICULE.

CONTRÔLES

IMPORTANT:

Pour ne pas endommager la batterie du véhicule, toujours démarrer le moteur avant d'utiliser le treuil. COMMUTATEUR DU CONTRÔLE DU TREUIL

Appuyer sur le commutateur du contrôle du treuil pour relever ou abaisser l'accessoire au sol.

Il y a une butée pour le commutateur de fin de course qui limite le relevage. Toujours étirer le câble au préalable et l'enrouler sous charge avant d'installer le crochet sur l'accessoire. Un câble enroulé de manière serrée réduit le risque qu'il coince et soit endommagé.

Pour prolonger la vie du câble du treuil, relâcher le commutateur du contrôle du treuil aussitôt que l'accessoire touche au sol. Ceci empêchera le câble de s'entremêler ce qui causera un usure prématuré.

ENTRETIEN DU CÂBLE DU TREUIL

Pour réduire les risques de bris du câble durant la saison, nous recommandons de changer le câble du treuil à chaque année.

Installer le nouveau câble du treuil tel qu'illustré dans la nomenclature des pièces.

ENTRETIEN

- Vérifiez les boulons de montage fréquemment afin de prévenir une réparation coûteuse. Assurez-vous que votre accessoire est en condition de travailler sécuritairement.
- Lubrifiez tous les points pivotants.
- Pour prolonger la durée de vie du treuil, s'assurer que le commutateur à installation rapide qui limite le relevage fonctionne adéquatement.

REPLACEMENT DE LA COURROIE

Courroie des accessoires:

VOIR: LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE L'ACCESSOIRE (SOUFFLEUSE ET BALAI) POUR LES INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT.

Courroie du mécanisme d'entraînement:

- Démonter le mécanisme d'entraînement.
- Enlever le boulon qui retient la poulie de tension.
- Remplacer la courroie et réinstaller la poulie. Avant de serrer, assurez-vous que le guide courroie soit placé de façon à ce qu'en aucun temps il ne touche à la courroie.
- Réinstaller le mécanisme d'entraînement.
- Vérifier l'alignement de la courroie qui relie le mécanisme d'entraînement à la poulie du moteur.

VÉRIFIER LA PRESSION DES PNEUS:

La pression des pneus doit être égale des deux côtés du tracteur selon le manuel du propriétaire du véhicule

UTILISATION AVEC LA SOUFFLEUSE:

L'ensemble de contrepoids 700635 doit être convenablement installé sur le véhicule dès que la souffleuse est installée sur le sous-chassis.

DÉMONTAGE ET ENTREPOSAGE

DÉMONTAGE

VOIR: LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE L'ACCESSOIRE (SOUFFLEUSE, BALAI ET LAME) POUR LES INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE.

- Démontez l'accessoire.
- Enlevez les contrepoids arrière lorsque vous enlevez l'accessoire (si applicable).
- Enlever la courroie de la poulie du moteur.
- Retirer les renforts assemblés (envers de l'étape 5).
- Retirer le mécanisme d'entraînement en le supportant dans votre main. Baissez avec précaution au sol.

Embrayage manuel activé par câble:

Décrochez l'enveloppe du câble en enlevant la goupille à ressort et décrocher le ressort. Retirer le mécanisme d'entraînement en dessous du tracteur.

- Vous pouvez laisser le sous-châssis sur le tracteur en permanence ou l'enlever si vous préférez. (Autre que les renforts assemblés.)
- Installez la tondeuse si requis.

ENTREPOSAGE

- Nettoyez et peignez toutes les surfaces où la peinture a été usée.
- Huilez tous les points pivotants.
- Inspectez et remplacez toutes les pièces défectueuses avant la prochaine utilisation.

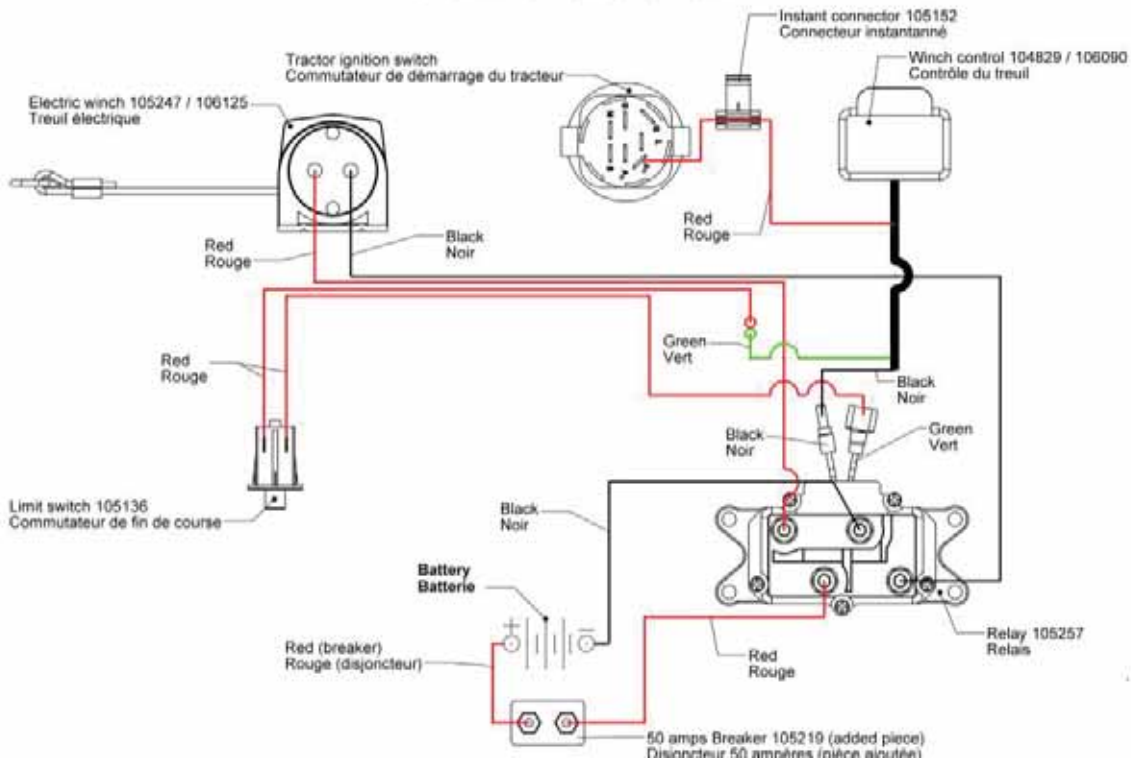
DÉPANNAGE

* S.V.P. vous référer à la section nomenclature des pièces pour leur identification.

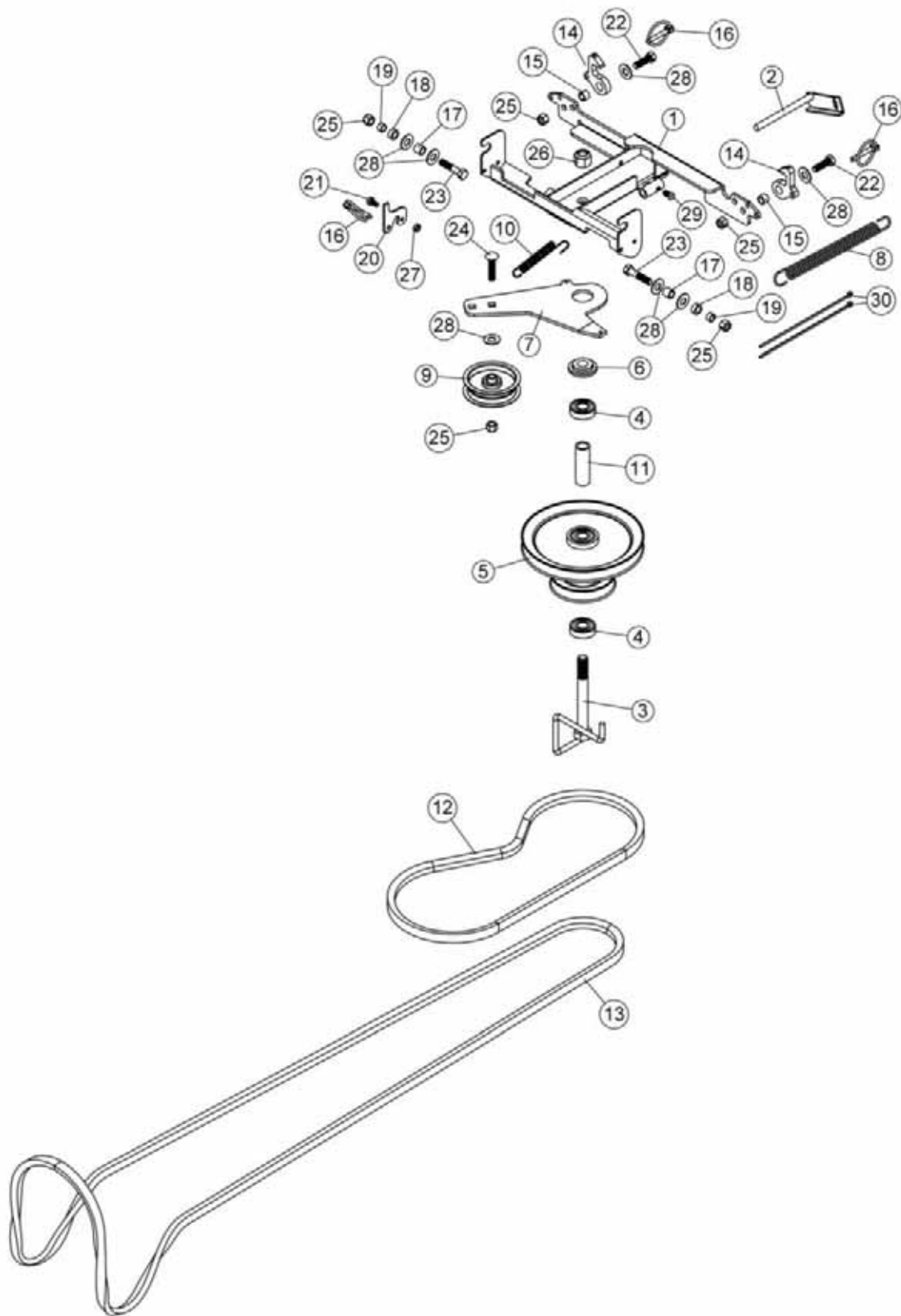
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	ACTION CORRECTIVE
Le treuil fonctionne à l'envers ou reste en position élevé.	Fils du treuil inversés	Revérifier le filage
	Fils du commutateur inversés	Revérifier le filage
	Commutateur installé incorrectement.	Vérifier l'installation du commutateur.
	Fils de la batterie inversés.	Revérifier le filage.
	Le câble du treuil n'est pas enroulé à partir du bas.	Enrouler le câble du treuil à partir du bas du tambour. (voir section assemblage du manuel du sous-châssis).
Le treuil ne fonctionne pas ou fonctionne seulement dans une direction.	Le commutateur d'ignition du véhicule est à la position "OFF"	Tourner le commutateur de démarrage à la position "ON"
	Fils brisés ou mauvais branchement.	Vérifier pour les mauvais branchements.
	Commutateur du contrôle est non fonctionnel.	Remplacer le commutateur du contrôle.
	Relais ou le disjoncteur est brisé	Remplacer le relais ou le disjoncteur.
	Commutateur de fin de course brisé ou les fils sont débranché du commutateur de fin course.	Remplacer le commutateur de fin de course ou vérifier les connections des fils sur le commutateur de fin de course.
	Treuil brisé.	Remplacer ou réparer le treuil.
Le câble du treuil se casse prématurément.	Arrêt fréquent en abaissement l'accessoire.	Faire des cycles complet en abaissement et soulèvent l'accessoire et éviter d'arrêter à mis chemin.
	Le câble s'entremêle.	Relâcher le contrôle du treuil aussitôt que l'accessoire touche le sol.
Le tambour et le câble du treuil s'use prématurément.	Lubrification insuffisante du tambour et du câble.	Lubrifier fréquemment avec de la graisse le tambour et le câble.
Le treuil ne tien pas l'accessoire en position élevé.	Treuil brisé.	Remplacer ou réparer le treuil.
Le treuil fonctionne mais, il manque de puissance ou de vitesse.	Batterie faible.	Recharger ou remplacer la batterie. Vérifier le système de charge.
	Mauvais branchement de batterie.	Regarder si les bornes de la batterie sont corrodés. Nettoyer au besoin.
	Treuil brisé.	Remplacer ou réparer le treuil.

DÉPANNAGE

COMMENT SAVOIR	VÉRIFICATION À FAIRE
Mauvaises connections.	Revérifier le filage avec le manuel du propriétaire.
Testeur de HAUTE/BASSE tension brisé.	Le connecter sur les bornes d'une batterie (+ et -) fonctionnelle. S'il n'y a pas de lumière, le testeur ne fonctionne pas.
Commutateur du contrôle est non fonctionnel.	Vérifier les deux connecteurs avec le testeur de HAUTE / BASSE tension, Si la lumière s'allume ou le relais fait un son de "CLICK" dans les deux positions (MONTER et DESCENDRE), le commutateur fonctionne.
Relais brisé.	Si il y a du voltage sur les fils de la batterie relié au bornes 1 & 2 du relais et il n'a pas de voltage sur les bornes 3 & 4 quand le contrôle du treuil est activé dans les 2 position et le relais fait un son de "CLICK", le relais est défectueux. (pour l'identification des bornes voir la section assemblage du relais dans le manuel du propriétaire. Vérifier connections avec le testeur de HAUTE /BASSE tension.
Treuil brisé.	La vérification ultime est de brancher le treuil directement sur la batterie et inverser les fils pour vérifier les deux directions. Si le treuil ne fonctionne pas, il est brisé.
Commutateur de fin de course brisé.	Le commutateur de fin de course est poussé ou collé à l'intérieur, le treuil ne peut plus monter l'accessoire, juste le descendre. Sinon remplacer.
Le disjoncteur est brisé.	Placer la pince du testeur de haute / basse tension sur la borne négative (-) de la batterie. Vérifier avec la pointe du testeur s'il y a du voltage sur les 2 terminaux du disjoncteur. S'il y a seulement du voltage sur 1 des terminaux remplacer le disjoncteur. (quelque fois sa peut prendre quelque minute pour que le disjoncteur se réinitialise automatiquement).



NOMENCLATURE DES PIÈCES MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT COMPACT 700657

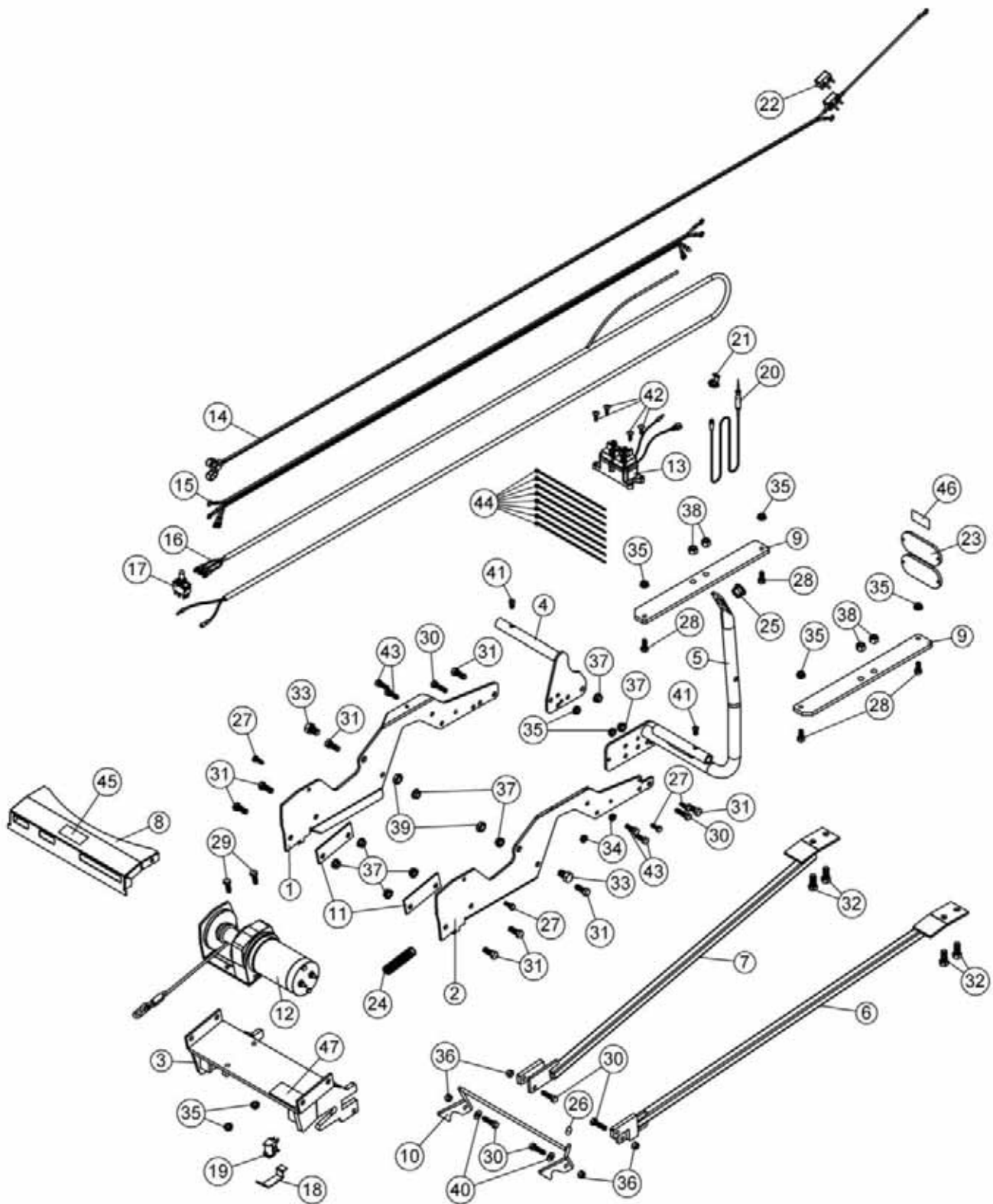


LISTE DES PIÈCES MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT COMPACT 700657

Ref. Réf.	English description	Description française	Qty. Qté.	Part # Pièce #
1	Drive frame	Châssis d'entraînement	1	106297
2	Adjustment rod	Tige d'ajustement	1	104841
3	Belt guide	Guide-courroie	1	104095
4	Ball bearing	Roulement à billes	2	102736
5	Double pulley inc. 102736 & 102782	Poulie double inc. 102736 & 102782	1	102692
6	Flange washer	Rondelle à bride	1	102969
7	Idler arm	Bras de tension	1	104845
8	Spring	Ressort	1	102304
9	Flat pulley	Poulie plate	1	102839
10	Spring 1/2"	Ressort 1/2"	1	102003
11	Sleeve	Douille	1	102782
12	V-Belt , A-51	Courroie en V , A-51	1	105190
13	V-Belt , B-124	Courroie en V , B-124	1	102484
14	Latch	Loquet	2	106298
15	Sleeve	Douille	2	105877
16	Lynch pin	Goupille à anneau	3	103919
17	Sleeve	Douille	2	106299
18	Sleeve	Douille	2	106300
19	Sleeve	Douille	2	106301
20	Latch	Loquet	1	106685
21	Hex. bolt 1/4" n.c. x 1/2" GR5	Boulon hex. 1/4" n.c. x 1/2" GR5	1	O/L
22	Hex. bolt 3/8" n.c. x 1 1/4" GR5	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1 1/4" GR5	2	O/L
23	Hex. bolt 3/8" n.c. x 1 3/4" GR5	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1 3/4" GR5	2	O/L
24	Carriage bolt 3/8" n.c. x 1 3/4 " GR5	Boulon à carrosserie 3/8" n.c. x 1 3/4 " GR5	1	O/L
25	Nylon Insert lock Nut 3/8" n.c.	Écrou à garniture de nylon 3/8" n.c.	5	O/L
26	Nylon Insert lock Nut 5/8" n.c.	Écrou à garniture de nylon 5/8" n.c.	1	O/L
27	Nylon insert lock nut 1/4" n.c. (thin)	Écrou à garniture de nylon 1/4" n.c. (mince)	1	O/L
28	Flat washer 7/16" hole	Rondelle plate 7/16" trou	7	O/L
29	Square head set screw 5/16" x 1/2"	Vis à pression à tête carré 5/16" x 1/2"	1	O/L
30	Tie wrap 8"	Attache de nylon 8"	2	O/L

O/L = Obtenir Localement

NOMENCLATURE DES PIÈCES SOUS-CHÂSSIS 700621



LISTE DES PIÈCES SOUS-CHÂSSIS 700621

Ref. Réf.	English description	Description française	Qty. Qté.	Part # Pièce #
1	Right support	Support droit	1	106688
2	Left support	Support gauche	1	106689
3	Female hitch	Attache femelle	1	106690
4	Cab support	Support de cabine	1	106691
5	Handle support	Support de manivelle	1	106692
6	Left brace	Renfort gauche	1	106693
7	Right brace	Renfort droit	1	106694
8	Heat shield	Pare-chaleur	1	106695
9	Support plate	Plaque support	2	106696
10	Latch	Loquet	1	104818
11	Shim	Cale	2	105178
12	Winch assembly	Treuil assemblé	1	106125
13	Relay	Relais	1	105257
14	Wire assembly	Fil assemblé	1	104831
15	Wire assembly	Fil assemblé	1	105256
16	Winch control wire	Fil du contrôle du treuil	1	106103
17	Winch control switch	Commutateur de contrôle du treuil	1	106090
18	Push plate	Plaque de poussée	1	105150
19	Limit switch	Commutateur de fin de course	1	105136
20	Hi/low voltage tester	Testeur de haute/basse tension	1	105151
21	Instant connector	Connecteur instantané	1	105152
22	Breaker	Disjoncteur	1	105219
23	Reflector (Pack of 2)	Réflecteur (Ensemble de 2)	1	106108
24	Spring	Ressort	1	103566
25	Plastic grommet	Oeillet de plastique	1	102063
26	Handgrip	Poignée	1	104825

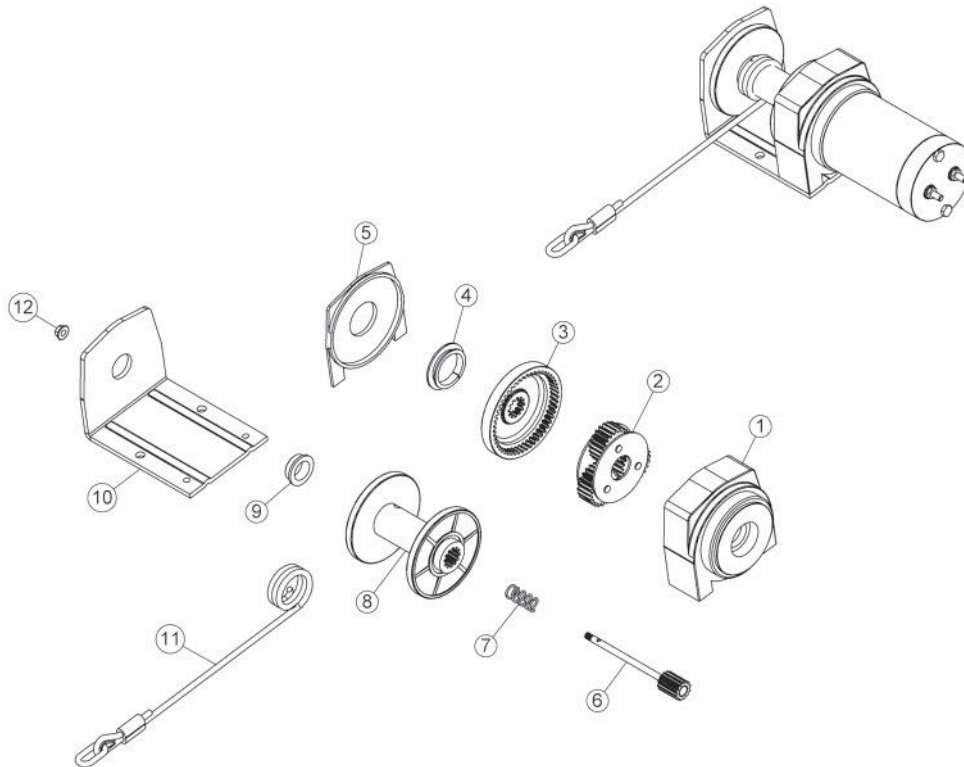
O/L = Obtenir Localement

LISTE DES PIÈCES SOUS-CHÂSSIS 700621

Ref. Réf.	English description	Description française	Qty. Qté.	Part # Pièce #
27	Hex. bolt 1/4" n.c. x 3/4" GR5	Boulon hex. 1/4" n.c. x 3/4" GR5	4	O/L
28	Hex. bolt 5/16" n.c. x 3/4" GR5	Boulon hex. 5/16" n.c. x 3/4" GR5	4	O/L
29	Hex. bolt 5/16" n.c. x 1" GR5	Boulon hex. 5/16" n.c. x 1" GR5	2	O/L
30	Hex. bolt 5/16" n.c. x 1 1/4" GR5	Boulon hex. 5/16" n.c. x 1 1/4" GR5	6	O/L
31	Hex. bolt 3/8" n.c. x 1" GR5	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1" GR5	8	O/L
32	Hex. bolt 7/16" n.c. x 1" GR5	Boulon hex. 7/16" n.c. x 1" GR5	4	O/L
33	Hex. bolt 1/2" n.c. x 3/4" GR5	Boulon hex. 1/2" n.c. x 3/4" GR5	2	O/L
34	Flange nut 1/4" n.c.	Écrou à bride 1/4" n.c.	2	O/L
35	Flange nut 5/16" n.c.	Écrou à bride 5/16" n.c.	8	O/L
36	Nylon Insert lock Nut 5/16" n.c.	Écrou à garniture de nylon 5/16" n.c.	4	O/L
37	Flange nut 3/8" n.c.	Écrou à bride 3/8" n.c.	8	O/L
38	Nylon Insert lock Nut 7/16" n.c.	Écrou à garniture de nylon 7/16" n.c.	4	O/L
39	Nylon insert lock nut 1/2" n.c. (thin)	Écrou à garniture de nylon 1/2" n.c. (mince)	2	O/L
40	Flat washer 5/16" hole	Rondelle plate 5/16" trou	2	O/L
41	Square head set screw 5/16" x 1/2"	Vis à pression à tête carré 5/16" x 1/2"	2	O/L
42	Metal screw T.H. #12" x 3/4"	Vis à métal T.H. #12" x 3/4"	4	O/L
43	Thread cutting screw 5/16" n.c. x 1"	Vis a filetage coupante 5/16" n.c. x 1"	4	O/L
44	Tie wrap 8"	Attache de nylon 8"	8	O/L
45	Decal caution hot surfaces	Décalque attention surfaces chaudes	1	105133
46	Lift decal	Décalque de relevage	1	106124
47	Model number	Numéro de modèle	1	REF

O/L = Obtenir Localement

NOMENCLATURE DES PIÈCES TREUIL 106125



LISTE DES PIÈCES TREUIL 106125

Ref. Réf.	English description	Description française	Qty. Qté.	Part # Pièce #
1	Reduction box	Boîte de réduction	1	105237
2	Planetary gear	Engrenage planétaire	1	105241
3	Inner gear	Engrenage intérieur	1	105239
4	Drum support bushing	Coussinet du support de tambour	1	105242
5	Drum support plate	Plaque de support du tambour	1	105243
6	Spline shaft	Arbre à cannelures	1	105246
7	Spring	Ressort	1	105245
8	Drum	Tambour	1	105238
9	Bushing	Coussinet	1	105240
10	Base plate assembly	Plaque de base assemblée	1	105244
11	Winch cable	Cable du treuil	1	106089
12	Flange nut M6 x 1.00	Écrou à bride M6 x 1.00	1	O/L

O/L = Obtenir Localement

TABLEAU DES COUPLES DE SERRAGE

TABLEAU DES COUPLES DE SERRAGE GÉNÉRAL À UTILISER LORSQU'UN COUPLE DE SERRAGE N'EST PAS SPÉCIFIÉ DANS LE TEXTE

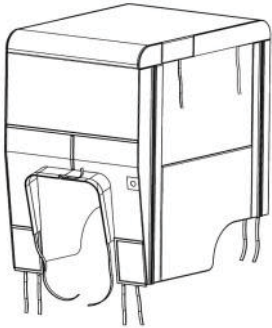
NOTE: Ces valeurs s'appliquent aux attaches tel que reçu du fournisseur, sèche ou lorsque lubrifié avec de l'huile normale. Elles ne s'appliquent pas si des graisses spéciales sont utilisées tels que graphite ou moly didelphoïde ou des lubrifiants pour pression extrême. Ceci s'applique au deux fils UNF et UNC

* Les écrous épais doivent être utilisés avec les boulons Grade 8

VOIR No. Grade.		2				5				8 *			
IDENTIFICATION DE LA TÊTE DU BOULON MARQUES SELONS LE GRADE. NOTE: MARQUES DU MANUFACTURIER PEUVENT VARIER		COUPLE DE SERRAGE				COUPLE DE SERRAGE				COUPLE DE SERRAGE			
Diamètre		Lb-Pi		NEWTON-MÈTRES		Lb-Pi		NEWTON-MÈTRES		Lb-Pi		NEWTON-MÈTRES	
Pouces	Millimètre	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
1/4"	6.35	5	6	6.8	8.13	9	11	12.2	14.9	12	15	16.3	30.3
5/16"	7.94	10	12	13.6	16.3	17	20.5	23.1	27.8	24	29	32.5	39.3
3/8"	9.53	20	23	27.1	31.2	35	42	47.5	57	45	54	61	73.2
7/16"	11.11	30	35	40.7	47.4	54	64	73.2	86.8	70	84	94.9	113.9
1/2"	12.7	45	52	61	70.5	80	96	108.5	130.2	110	132	149.2	179
9/16"	14.29	65	75	88.1	101.6	110	132	149.2	179	160	192	217	260.4
5/8"	15.88	95	105	128.7	142.3	150	180	203.4	244.1	220	264	298.3	358
3/4"	19.05	150	185	203.3	250.7	270	324	366.1	439.3	380	456	515.3	618.3
7/8"	22.23	160	200	216.8	271	400	480	542.4	650.9	600	720	813.6	976.3
1"	25.4	250	300	338.8	406.5	580	696	786.5	943.8	900	1080	1220.4	1464.5

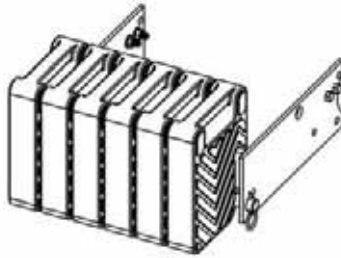
BOULON METRIQUE COUPLE DE SERRAGE							
		GROS FILET			FILET MINCE		
Vis	Grade No.	Pitch (mm)	Lb-Pi	Newton-Mètres	Pitch (mm)	Lb-Pi	Newton-Mètres
M6	4T	1.00	3.6 - 5.8	4.9 - 7.9	-	-	-
	7T		5.8 - 9.4	7.9 - 12.7		-	-
	8T		7.2 - 10	9.8 - 13.6		-	-
M8	4T	1.25	7.2 - 14	9.8 - 19	1.00	12 - 17	16.3 - 23
	7T		17 - 22	23 - 29.8		19 - 27	25.7 - 36.6
	8T		20 - 26	27.1 - 35.2		22 - 31	29.8 - 42
M10	4T	1.50	20 - 25	27.1 - 33.9	1.25	20 - 29	27.1 - 39.3
	7T		34 - 40	46.1 - 54.2		35 - 47	47.4 - 63.7
	8T		38 - 46	51.5 - 62.3		40 - 52	54.2 - 70.5
M12	4T	1.75	28 - 34	37.9 - 46.1	1.25	31 - 41	42 - 55.6
	7T		51 - 59	69.1 - 79.9		56 - 68	75.9 - 92.1
	8T		57 - 66	77.2 - 89.4		62 - 75	84 - 101.6
M14	4T	2.00	49 - 56	66.4 - 75.9	1.50	52 - 64	70.5 - 86.7
	7T		81 - 93	109.8 - 126		90 - 106	122 - 143.6
	8T		96 - 109	130.1 - 147.7		107 - 124	145 - 168
M16	4T	2.00	67 - 77	90.8 - 104.3	1.50	69 - 83	93.5 - 112.5
	7T		116 - 130	157.2 - 176.2		120 - 138	162.6 - 187
	8T		129 - 145	174.8 - 196.5		140 - 158	189.7 - 214.1
M18	4T	2.00	88 - 100	119.2 - 136	1.50	100 - 117	136 - 158.5
	7T		150 - 168	203.3 - 227.6		177 - 199	239.8 - 269.6
	8T		175 - 194	237.1 - 262.9		202 - 231	273.7 - 313
M20	4T	2.50	108 - 130	146.3 - 176.2	1.50	132 - 150	178.9 - 203.3
	7T		186 - 205	252 - 277.8		206 - 242	279.1 - 327.9
	8T		213 - 249	288.6 - 337.4		246 - 289	333.3 - 391.6

ACCESSOIRES



**CABINE D'HIVER POUR TRACTEUR
#700271 34"**

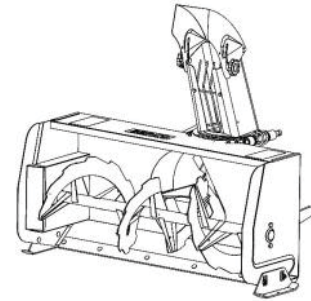
Type universel qui s'adapte sur la plupart des tracteurs de jardin & pelouse.



CONTREPOIDS

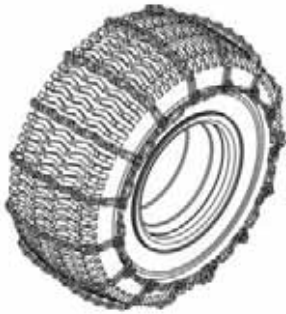
Modèle selon tracteur

Requis pour une plus grande sécurité et une meilleure traction. Contrebalance le poids des accessoires.



**SOUFFLEUSE
700465 40"**

S'installe sur le même sous-châssis que la lame utilitaire.



CHAÎNES À PNEUS

Deux mailles d'espacement.
Requis pour meilleur traction et pour votre sécurité.
Ens. de 2



***LORSQUE LA PERFORMANCE
ET LA FIABILITÉ
SONT NON NÉGOCIABLES !***

**Bercomac Limitée
92, Fortin Nord, Adstock, Québec, Canada, G0N 1S0**

WWW.BERCOMAC.COM

IMPRIMÉ AU CANADA

(NOTICE ORIGINALE)